

EXTERNAL ASSESSMENT SAMPLE TASKS  
PANJABI

**PRELIMINARY**

# Asset Languages

## External Assessment Sample Tasks Preliminary Stage Listening and Reading

### PANJABI

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
Introduction	2
Listening Sample Tasks	3
Tapescripts	5
Listening – Answer Key	9
Reading Sample Tasks	10
Reading – Answer Key	12

## INTRODUCTION

In this booklet, two sample tasks are provided for each of the skills of:

- Listening
- Reading

The two Listening and Reading Panjabi sample tasks in this booklet have been produced to give you a better idea of the style of Asset Languages Preliminary Stage External Assessment. These tasks are based on the sample external assessment materials in English on the website. Asset Languages live tests will contain tasks of the same format as the tasks provided here.

For more information on the content of the Preliminary external assessments, please refer to the Introductory Stage Guide which is available on the Asset Languages website. Language specifications are also available and these show the language purposes and functions that are in external tests for each language.

Asset Languages regularly receives feedback from centres and candidates as well as statistical information from candidates' live test responses. We take this information into account and, over time, tests may be adapted and new task types introduced.

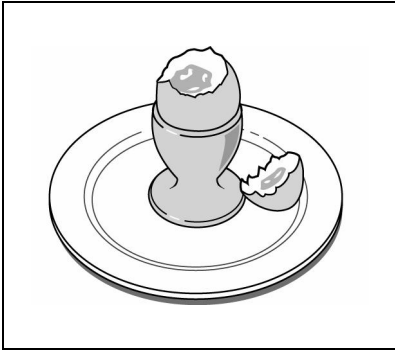
# LISTENING SAMPLE TASK

## Part 1

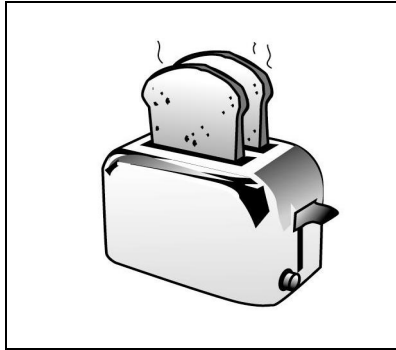
### Questions 1–5

You will hear a girl called Preety talking about her day at school. Listen to Mary and look at the questions. Choose the correct answer, **A**, **B** or **C**. Put a tick (✓) in the box.

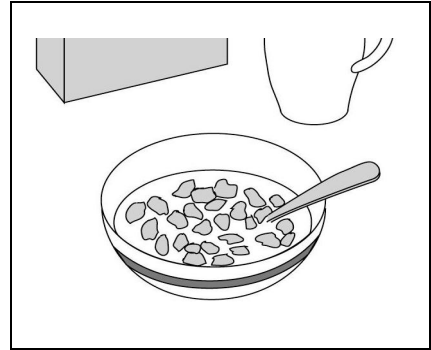
1 What does Preety usually have for breakfast?



A



B

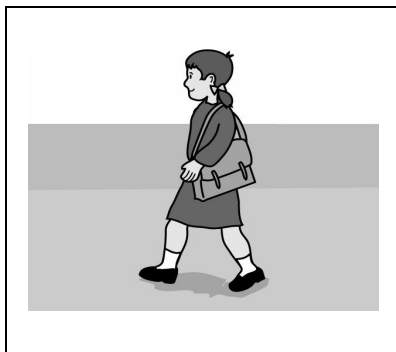


C

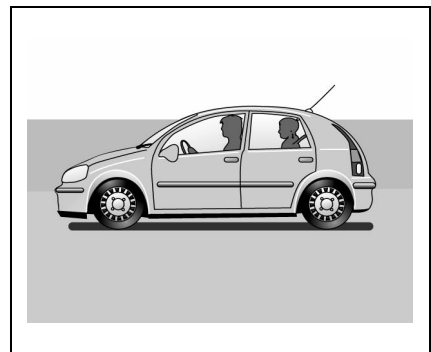
2 How does she get to school most days?



A

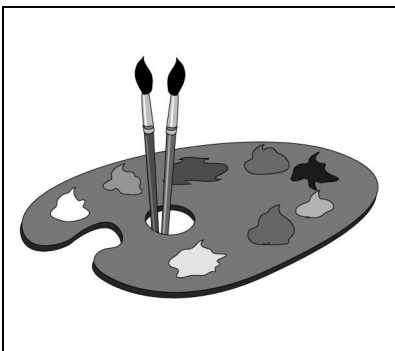


B

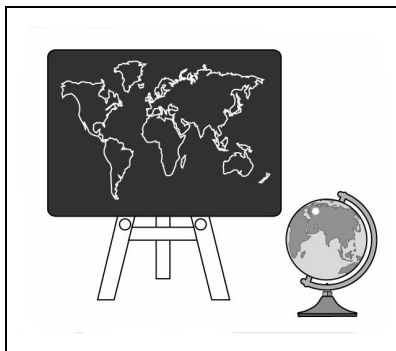


C

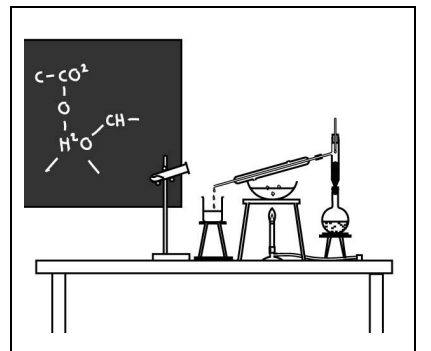
3 What is her favourite subject?



A



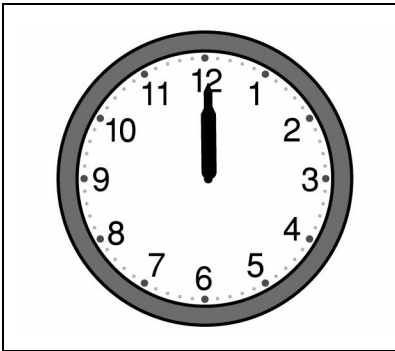
B



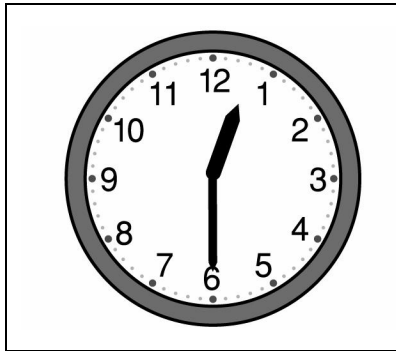
C

LISTENING SAMPLE TASK

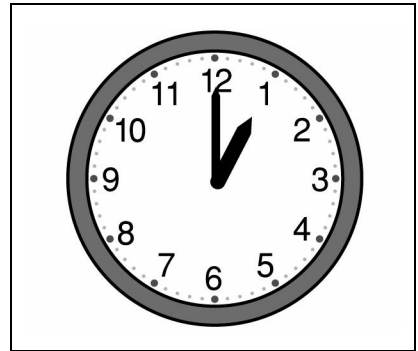
4 What time does Preety have lunch?



A

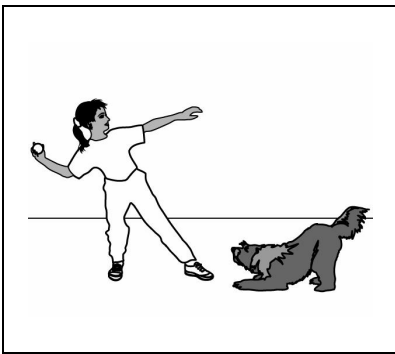


B



C

5 What does she do every day after school?



A



B



C

## LISTENING SAMPLE TASK

### Part 3

#### Questions 11–15

You will hear a phone message from Rajveen Gill about a visit she is making to a friend. For questions 11–15 choose the correct answer, **A**, **B** or **C**. Put a tick (✓) in the box.

#### Rajveen's visit

16 Rajveen is arriving on

A Tuesday.

B Wednesday.

C Thursday.

17 Rajveen needs a hotel room for

A two nights.

B three nights.

C four nights.

18 Rajveen will go into town by

A taxi.

B bus.

C train.

19 Rajveen will be back in the office

A this afternoon.

B tomorrow.

C next week.

20 Rajveen's friend asked her to bring

A a map.

B a CD.

C a book.

## LISTENING SAMPLE TASK

R This is the OCR Asset Languages Panjabi Sample Preliminary Listening test.

There are five parts to the test. You will hear each part twice. For each part of the test, there will be time for you to look through the questions, and time for you to check your answers.

Write your answers on the question paper. You will have five minutes at the end of the test to copy your answers onto the answer sheet.

The recording will now be stopped.

Please ask any questions now, because you must not speak during the test.

### PAUSE 00'03''

R Now open your question paper and look at Part One.  
You will hear a girl called Preety talking about her day at school.  
Listen to Preety and look at the questions.  
Choose the correct answer, A, B or C. Put a tick in the box.

### PAUSE 00'03''

#### [REPEAT FROM HERE]

R *One.*

F ਮੈਂ ਨਾਸ਼ਤੇ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਆਂਡਾ ਖਾਂਦੀ ਹਾਂ । ਮੈਂ ਇਹ ਬਹੁਤਾ ਪਸੰਦ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ, ਪਰ ਇਸ ਨੂੰ ਸਮਾਂ ਘੱਟ ਲਗਦਾ ਹੈ ।

### PAUSE 00'03''

R *Two.*

F ਮੈਂ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਤੁਰ ਕੇ ਜਾਂਦੀ ਹਾਂ । ਮੈਂ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚੋਂ ਲੰਘ ਕੇ ਜਾਂਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਉੱਥੇ ਆਪਣੀਆਂ ਸਹੇਲੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲਦੀ ਹਾਂ ।

### PAUSE 00'03''

R *Three.*

F ਮੈਂ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰ ਦੇ ਲੈਸਨ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ । ਪਰ ਦੁਪਹਿਰ ਦੇ ਖਾਣੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਿਗਿਆਨ ਪੜ੍ਹਨਾ ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ।

### PAUSE 00'03''

R *Four.*

F ਮੈਂ ਸਾਢੇ ਬਾਰਾਂ ਵਜੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਕੰਟੀਨ ਵਿੱਚ ਦੁਪਹਿਰ ਦਾ ਖਾਣਾ ਖਾਂਦੀ ਹਾਂ । ਸਾਨੂੰ ਖਾਣਾ ਛੇਤੀ ਛੇਤੀ ਖਾਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਡੇਢ ਵਜੇ ਲੈਸਨ ਫਿਰ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।

### PAUSE 00'03''

R *Five.*

F ਹਰ ਰੋਜ਼ ਸਕੂਲ ਤੋਂ ਵਾਪਸ ਘਰ ਆ ਕੇ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਕੁੱਤੇ ਨਾਲ ਖੇਡਦੀ ਹਾਂ । ਕਦੇ ਕਦੇ ਮੈਂ ਵਾਜਾ ਵਜਾਉਂਦੀ ਹਾਂ, ਪਰ ਇਹ ਮੈਂ ਬਹੁਤਾ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ ।

## LISTENING SAMPLE TASK

**PAUSE 00'03''**

R *Now listen to Part One again.*

**PAUSE 00'03''**

**[REPEAT PART ONE]**

R *That is the end of Part One.*

**PAUSE 00'05''**

## LISTENING SAMPLE TASK

### Part 3

R Part Three.

You will hear a phone message from Rajveen Gill about a visit she is making to a friend. For questions 11 to 15 choose the correct answer, A, B or C. Put a tick in the box.

**PAUSE 00'05''**

F ਹੈਲੋ । ਮੈਂ ਰਾਜਵੀਨ ਗਿੱਲ ਬੋਲ ਰਹੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਹ ਸੁਨੋਹਾਂ ਜਸਪਰੀਤ ਸਹੋਤਾ ਲਈ ਹੈ ।

ਮੈਂ ਮੰਗਲਵਾਰ ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਆ ਰਹੀ ਹਾਂ । ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕੇ ਮੇਰੇ ਲਈ ਹੋਟਲ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਕਮਰਾ ਬੁੱਕ ਕਰ ਦੇਣਾ ? ਹੁਣ ਇਹ ਕਮਰਾ ਦੋ ਰਾਤਾਂ ਦੀ ਬਜਾਏ ਤਿੰਨ ਰਾਤਾਂ ਲਈ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਤੋਂ ਮੈਨੂੰ ਲੈਣ ਆਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ, ਮੈਂ ਰੇਲ ਗੱਡੀ ਵਿੱਚ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚ ਜਾਵਾਂਗੀ । ਓਹ, ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਯਾਦ ਹੀ ਭੁੱਲ ਚੱਲਿਆ ਸੀ । ਅੱਜ ਮੈਂ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੀ । ਪਰ ਕੱਲ੍ਹ ਨੂੰ ਮੈਂ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਵਾਪਸ ਆ ਜਾਵਾਂਗੀ ਅਤੇ ਜੇ ਲੋੜ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰ ਲੈਣਾ । ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮੇਰਾ ਨੰਬਰ ਹੈ । ਹਾਂ, ਨਾਲੇ

ਜਿਹੜੀ ਕਿਤਾਬ ਤੁਸੀਂ ਮੰਗੀ ਸੀ ਉਹ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਲੈ ਆਵਾਂਗੀ ।

ਬਹੁਤ ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦ । ਸਤਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ।

**PAUSE 00'03''**

R *Now listen to Part Three again.*

**[REPEAT PART THREE]**

**PAUSE 00'03''**

R *That is the end of Part Three.*

**PAUSE 00'05''**

## LISTENING – ANSWER KEY

### Answer Key

Part 1	
1	A
2	B
3	C
4	B
5	A
Part 3	
11	A
12	B
13	C
14	B
15	C

## READING SAMPLE TASK

### Part 1

#### Questions 1–5

Which notice (A–F) says this (1–5)?

For questions 1–5 mark the correct letter A–F on your answer sheet.

There is one extra letter you do not need to use.

1 You mustn't leave your car here at any time.

A

2 ਵਜੇ: ਪੰਜਾਬੀ ਸੰਗੀਤਕਾਰਾਂ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ।

2 You can get some exercise here in the morning.

B

ਸਾਵਧਾਨ !

ਸੜਕ 7 ਵਜੇ ਤੱਕ ਬੰਦ ਹੈ ।

3 You have to use the stairs.

C

ਠਹਿਰੋ !

ਹੋਰ ਰਸਤੇ ਰਾਹੀਂ ਅੰਦਰ ਆਓ ।

4 You can watch a competition here today.

D

ਤਰਨ ਲਈ ਤਲਾਅ ਸਵੇਰੇ 7 ਵਜੇ  
ਖੁੱਲ੍ਹਦਾ ਹੈ ।

5 You must use another entrance.

E

ਇੱਥੇ ਕਾਰ ਖੜ੍ਹੀ ਕਰਨਾ ਸਖਤ  
ਮਨ੍ਹਾ ਹੈ ।

F

ਲਿਫਟ ਖਰਾਬ ਹੈ ।

## READING SAMPLE TASK

### Part 4

#### Questions 16–20

Read the article about a young couple's first home.

Are sentences 16–20 'Right' (A) or 'Wrong' (B)?

If there is not enough information to answer 'Right' (A) or 'Wrong' (B), choose 'Not in text' (C). For questions 16–20 mark A, B or C on your answer sheet.

### ਪਹਿਲਾ ਘਰ

ਚਰਨਜੀਤ ਅਤੇ ਮਨਜੀਤ ਆਪਣੇ ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਚਰਨਜੀਤ ਦੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਨਾਲ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਆਪਣਾ ਫਲੈਟਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸੀ ਪਰ ਇੰਨਾ ਖਰਚ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਸੀ। ਇੱਕ ਦਿਨ ਮਨਜੀਤ ਨੇ ਫਲੈਟ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਦੇਣ ਬਾਰੇ ਅਖਬਾਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦੇਖਿਆ। ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਮੰਜ਼ਿਲ ਤੇ ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਫਲੈਟ ਸੀ ਜਿਸਦਾ ਹਫਤੇ ਦਾ ਕਿਰਾਇਆ ਸਿਰਫ £40 ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਯਕੀਨ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਕਿੰਨੇ ਖੁਸ਼ਕਿਸਮਤ ਹਨ।

ਪਰ ਸਿਰਫ ਚਰਨਜੀਤ ਅਤੇ ਮਨਜੀਤ ਹੀ ਇਹ ਫਲੈਟ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ ਕੁਝ ਹੋਰ ਲੋਕ ਵੀ ਸਨ। ਇਸ ਦੀ ਮਾਲਕ ਮਿਸਿਜ਼ ਧਾਰੀਵਾਲ ਇਹ ਚੁਣ ਸਕਦੀ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੌਣ ਰਹੇ। ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਚੁਣਿਆ। ਉਸਨੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਚੁਣਿਆ ਸੀ ਕਿਉਂ ਕਿ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਚੰਗੀਆਂ ਨੌਕਰੀਆਂ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਮਨਜੀਤ ਦੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਬੈਂਡ, ਇੱਕ ਮੇਜ਼ ਅਤੇ ਦੋ ਕੁਰਸੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ। ਜਿਹੜੇ ਕੁਝ ਪੈਸੇ ਸਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਸਨ, ਉਸ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੱਪੜਾ ਖਰੀਦਿਆ ਤੇ ਮਨਜੀਤ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਕੁਸ਼ਨ ਬਣਾ ਲਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਚੀਜ਼ ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਕੁੱਕਰ ਖਰੀਦਿਆ।

ਸਿਰਫ ਇਹ ਹੀ ਇੱਕ ਚੀਜ਼ ਸੀ ਜਿਹੜੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਿਲਕੁਲ ਨਵੀਂ ਖਰੀਦੀ ਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਖਾਣਾ ਪਕਾਉਣ ਵਾਲੀ ਇੱਕ ਕਿਤਾਬ ਮੁਫਤ ਮਿਲੀ। ਰੋਜ਼ ਸਵੇਰ ਵੇਲੇ ਮਨਜੀਤ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦਿਨ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੇ ਖਾਣੇ ਦੀ ਰੈਸਪੀ ਪੜ੍ਹਦੀ ਅਤੇ ਕੰਮ ਤੋਂ ਘਰ ਆਉਣ ਵੇਲੇ ਸਾਮਾਨ ਖਰੀਦ ਲਿਆਉਂਦੀ। ਛੇਤੀ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗ ਗਿਆ ਕਿ ਕੁਝ ਖਾਣੇ ਦੂਜਿਆਂ ਨਾਲੋਂ ਵਧੀਆ ਬਣਦੇ ਹਨ। ਚਰਨਜੀਤ ਤਾਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਇਹੀ ਕਹਿੰਦਾ ਕਿ 'ਖਾਣਾ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਸੀ,' ਗੱਲ ਤਾਂ ਇਹ ਚੰਗੀ ਸੀ ਪਰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸੱਚ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁੰਦੀ।

## READING SAMPLE TASK

**16** Charnjit and Manjit were surprised at how low the rent on the flat was.

**A** Right    **B** Wrong    **C** Not in text

**17** The owner of the flat lived in the same block.

**A** Right    **B** Wrong    **C** Not in text

**18** They bought all the furniture for the flat themselves.

**A** Right    **B** Wrong    **C** Not in text

**19** They paid a lot for the cookery book.

**A** Right    **B** Wrong    **C** Not in text

**20** Some of the meals Manjit cooked were successful.

**A** Right    **B** Wrong    **C** Not in text

## READING - ANSWER KEY

### Answer Key

Part 1	
1	E
2	D
3	F
4	A
5	C
Part 4	
16	A
17	C
18	B
19	B
20	A